

391L0629

Nr L 340/28

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

11.12.91

RÅDETS DIREKTIV

av den 19 november 1991

om fastställande av lägsta djurskyddskrav för kalvar

(91/629/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR
ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁽²⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

Alla medlemsstater har ratificerat Europakonventionen om skydd av djur som hålls för uppfödning. Gemenskapen har också godkänt denna konvention genom beslut 78/923/EEG⁽⁴⁾ och har deponerat sin godkännandehandling.

Europaparlamentet har i sin resolution av den 20 februari 1987 om politik angående djurhälsa⁽⁵⁾ begärt av kommissionen att framlägga förslag till de lägsta djurskyddskrav som bör gälla vid intensivuppfödning av slaktkalvar.

Levande kalvar ingår i förteckningen över produkter som räknas upp i bilaga 2 till fördraget.

Uppfödning av kalvar utgör en väsentlig del av jordbruksverksamheten. Försäljning av dessa produkter utgör en inkomstkälla för en del av jordbruksbefolkningen.

Skilnader som kan störa konkurrensvillkoren förhindrar att organisationen av den gemensamma marknaden för kalvar och härledda varor fungerar tillfredsställande.

Det finns därför ett behov av att fastställa gemensamma lägsta djurskyddskrav för uppfödning- eller gödkalvar så att en rationell produktionsutveckling säkerställs.

Officiella myndigheter, producenter, konsumenter och andra bör hållas underrättade om utvecklingen på detta område. Kommissionen bör därför, på grundval av en rapport från Vetenskapliga veterinärmedicinska kommittén, aktivt

fortsätta med vetenskaplig forskning för att finna det eller de uppfödningssystem som bäst säkrar kalvarnas välbefinnande. En interimperiod bör därför fastställas för att göra det möjligt för kommissionen att fullgöra denna uppgift.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I detta direktiv fastställs de lägsta djurskyddskrav som skall gälla för kalvar som hålls instängda för uppfödning och gödning.

Artikel 2

I detta direktiv avses med

1. *kalv* : ett nötkreatur som är högst sex månader gammalt,
2. *behörig myndighet*: den behöriga myndighet som avses i artikel 2.6 i direktiv 90/425/EEG⁽⁶⁾.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall säkerställa att, från och med den 1 januari 1994 och under en övergångsperiod om fyra år, alla anläggningar som nyligen byggts eller ombyggts eller tagits i bruk för första gången efter detta datum uppfyller åtminstone följande krav:

- När kalvar förvaras gruppvis, måste de ha tillräckligt stor fri golvyta för att utan hinder kunna vända sig och ligga ner, och denna yta skall vara minst 1,5 m² för varje kalv på 150 kg levande vikt.
- När kalvar förvaras i enskilda boxar eller uppbundna i bås, skall boxarna eller båsen vara försedda med genombrutna skiljeväggar, och bredden skall vara minst 90 cm ± 10 % eller 0,80 gånger djurens höjd över manken.

⁽¹⁾ EGT nr C 214, 21.8.1989, s. 28.

⁽²⁾ EGT nr C 113, 7.5.1990, s. 180.

⁽³⁾ EGT nr C 62, 12.3.1990, s. 37.

⁽⁴⁾ EGT nr L 323, 17.11.1978, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT nr C 76, 23.3.1987, s. 185.

⁽⁶⁾ EGT nr L 224, 18.8. 1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom direktiv 91/496/EEG (EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 56).

2. Bestämmelserna i punkt 1 skall inte gälla för en anläggning med färre än sex kalvar.

3. Särskilda villkor kan gälla i följande fall:

- För kalvar vars hälsotillstånd eller beteende kräver att de isoleras från gruppen för att få lämplig behandling.
- För de renrasiga avelsdjur av nötkreatur som avses i direktiv 77/504/EEG ⁽¹⁾.
- För dikalvar som hålls hos sina mödrar.
- För kalvar som hålls i lösdrift.

4. Användningstiden för anläggningar som är uppförda

- före den 1 januari 1994 vilka inte uppfyller kraven i punkt 1 skall bestämmas av behörig myndighet mot bakgrund av resultaten av de kontroller som fastställs i artikel 7.1 och skall under alla omständigheter utlöpa den 31 december 2003,
- under övergångsperioden i enlighet med punkt 1 skall under alla omständigheter utlöpa den 31 december 2007, om de inte vid detta datum uppfyller detta direktivs krav.

Artikel 4

1. Medlemsstaterna skall säkerställa att villkoren som gäller vid uppfödning av kalvar överensstämmer med de allmänna bestämmelser som fastställs i bilagan.

2. Innan detta direktiv träder i kraft skall kommissionen i samarbete med medlemsstaterna utfärda en rekommendation som fastställer ytterligare lägsta djurskyddskrav för kalvar i tillägg till de som återfinns i bilagan.

Artikel 5

Bestämmelserna i bilagan kan komma att ändras i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 10 så att den vetenskapliga utvecklingen följs.

Artikel 6

Senast den 1 oktober 1997 skall kommissionen till rådet överlämna en rapport som utarbetats på grundval av ett yttrande från Vetenskapliga veterinärmedicinska kommittén, om ett intensivt uppfödningssystem som ur patologisk, zooteknisk, fysiologisk och beteendemässig synpunkt uppfyller kraven på kalvarnas välfärd, samt om de olika systemens samhällsekonomiska återverkningar, tillsammans med förslag som bygger på rapportens slutsatser.

Rådet skall fatta beslut med kvalificerad majoritet senast tre månader efter att dessa förslag har överlämnats.

Artikel 7

1. Medlemsstaterna skall säkerställa att den behöriga myndigheten ansvarar för att inspektioner utförs i syfte att kontrollera att föreskrifterna i detta direktiv och dess bilaga följs.

Dessa inspektioner, som kan utföras i samband med kontroll av andra orsaker, skall varje år täcka ett statistiskt representativt urval av de olika djurhållningssystem som används i varje medlemsstat.

2. Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i artikel 10 utarbeta regler som skall tillämpas då de inspektioner som avses i punkt 1 utförs.

3. Vartannat år före den sista arbetsdagen i april och med början den 30 april 1996, skall medlemsstaterna informera kommissionen om resultaten av de inspektioner som i enlighet med denna artikel har utförts under de gånna två åren, samt om antalet inspektioner i förhållande till antalet anläggningar på varje medlemslands territorium.

Artikel 8

För att kunna importeras till gemenskapen måste djur som härstammar från ett icke-medlemsland åtföljas av ett intyg utfärdat av den behöriga myndigheten i detta land, som intygar att de har fått en minst lika god behandling som den som djur i gemenskapen i enlighet med detta direktiv skall få.

Artikel 9

För att uppnå en enhetlig tillämpning av detta direktiv kan veterinäre experter från kommissionen i samarbete med behöriga myndigheter utföra kontroll på plats. De personer som utför dessa kontroller skall vidta nödvändiga hygienåtgärder för att utesluta alla risker för överföring av sjukdom.

Den medlemsstat på vars territorium en inspektion företas skall på alla sätt bistå experterna när de utför sina uppgifter. Kommissionen skall informera de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten om resultaten av kontrollerna.

Den behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten skall vidta alla åtgärder som med hänsyn till resultaten av kontrollerna kan visa sig nödvändiga.

Vad gäller förhållandet till icke-medlemsländer skall bestämmelserna i kapitel III i direktiv 91/496/EEG ⁽²⁾ tillämpas.

⁽¹⁾ EGT nr L 206, 12.8.1977, s. 8. Direktivet senast ändrat genom direktiv 91/174/EEG (EGT nr L 85, 5.4.1991, s. 37).

⁽²⁾ EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 56.

Allmänna tillämpningsföreskrifter till denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet som fastställs i artikel 10.

Artikel 10

1. När det förfarande som fastställs i denna artikel skall tillämpas, skall ordföranden utan dröjsmål hänskjuta ärendet till Ständiga veterinärkommittén, bildad genom direktiv 68/361/EEG⁽¹⁾, härnäst kallad *kommittén*, antingen på eget initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom en tid, som begränsats av ordföranden allt efter ärendets brådska. Beslutet skall avgöras med den majoritet som fastställs i artikel 148.2 i Romfördraget när det gäller beslut som rådet skall anta efter ett förslag från kommissionen. Vid omröstningen i kommittén skall de röster som avges av medlemsstaternas företrädare i kommittén vägas enligt bestämmelserna i nämnda artikel. Ordföranden får ej rösta.

3. Kommissionen skall anta de rekommenderade åtgärderna om de är i överensstämmelse med kommitténs yttrande.

4. Om de rekommenderade åtgärderna inte är i överensstämmelse med kommitténs yttrande, eller om inget yttrande avges, skall kommissionen utan dröjsmål föreslå rådet vilka åtgärder som skall vidtas. Rådet skall fatta beslut med kvalificerad majoritet.

Om rådet inom tre månader från dagen då ärendet återfördes, inte har vidtagit någon åtgärd, skall kommissionen anta de

föreslagna åtgärderna såvida inte rådet har avslagit dem genom enkel majoritet.

Artikel 11

1. Medlemsstaterna skall ombesörja att de lagar, förordningar och administrativa bestämmelser, inklusive eventuella sanktioner, som är nödvändiga för att följa detta direktiv träder i kraft senast den 1 januari 1994. De skall omedelbart informera kommissionen härom.

När medlemsstaterna antar dessa lagar och administrativa bestämmelser skall de senare inkludera en hänvisning till detta direktiv eller skall åtföljas av en sådan hänvisning då de officiellt publiceras. De närmare bestämmelserna för denna hänvisning skall antas av medlemsstaterna.

2. Vad gäller det datum som anges i punkt 1 kan dock medlemsstaterna i enlighet med Romfördragets allmänna bestämmelser, inom sitt territorium bevara eller tillämpa striktare bestämmelser till skydd för kalvar än de som fastställs i detta direktiv. De skall informera kommissionen om alla sådana åtgärder.

Artikel 12

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 19 november 1991.

På rådets vägnar

P. BUKMAN

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 255, 18.10.1968, s. 23.

BILAGA

1. De material som används till lagårdsbyggnaden och i synnerhet boxar och inventarier som kalvarna kan komma i kontakt med får inte vara skadliga för kalvarna och skall kunna rengöras och desinficeras ordentligt.
2. Tills gemenskapens bestämmelser på området har införts skall elektriska installationer och utrustning installeras i enlighet med gällande nationella bestämmelser så att det inte finns någon risk för elektriska stötar.
3. Byggnadens isolering, uppvärmning och ventilation måste säkerställa att luftcirkulation, dammnivå, temperatur, relativ luftfuktighet och koncentration av gaser hålls på en nivå som inte är skadlig för kalvarna.
4. All automatisk eller mekanisk utrustning som är väsentlig för kalvarnas hälsa och välfärd måste inspekteras minst en gång om dagen. I de fall felaktigheter upptäcks måste dessa omedelbart åtgärdas eller, om detta är omöjligt, måste lämpliga åtgärder vidtas för att säkerställa kalvarnas hälsa och välfärd tills felaktigheten har åtgärdats, exempelvis genom att använda alternativa metoder för utfodring och för att upprätthålla en tillfredsställande miljö.

I de fall då ett artificiellt ventilationssystem används, måste åtgärder vidtas för ett lämpligt reservsystem som kan garantera tillräcklig luftförnyelse så att kalvarnas hälsa och välfärd kan upprätthållas om systemet skulle gå sönder, och ett alarmsystem måste finnas för att varna djurskötaren vid fel på systemet. Alarmsystemet måste provas regelbundet.

5. Kalvarna får inte hållas i konstant mörker. För att tillmötesgå deras beteendemässiga och fysiologiska behov skall det därför, med hänsyn tagen till de olika klimatvillkoren i medlemsstaterna, finnas naturlig eller artificiell belysning, som i sistnämnda fall skall vara påslagen under en period som minst motsvarar det naturliga dagsljuset som normalt finns mellan klockan 9 och 17. Därtill bör en lämplig ljuskälla finnas (fast installerad eller bärbar), som är stark nog för att kalvarna skall kunna inspekteras oavsett tidpunkt.
6. Alla kalvar som uppföds i grupper eller i boxar måste inspekteras av ägaren eller av den person som bär ansvaret för djuren minst en gång dagligen. Varje kalv som uppvisar tecken på sjukdom eller skada måste utan dröjsmål få behandling.

Det måste vara möjligt att vid behov isolera sjuka eller skadade kalvar i lämpligt utrymme på torr och bekväm bädd.

En veterinär skall konsulteras så snart som möjligt för kalvar som inte reagerar på djurskötarens vård.

7. Kalvarnas anläggning skall vara konstruerad så att varje kalv har möjlighet att
 - ligga ner, vila, stå upp och hålla sig själv ren utan besvär
 - se andra kalvar.
8. Om tjunder används, får de inte förorsaka kalvarna skada och måste inspekteras regelbundet och justeras vid behov så att de passar. Varje tjunder måste vara så långt att kalven tillåts röra sig som föreskrivs i punkt 7. Utformningen skall vara sådan att den så vitt möjligt undviker varje risk för att kalvarna skall strypas eller på annat sätt skada sig.
9. Stall, bås, utrustning och redskap till kalvarna skall rengöras och desinficeras ordentligt för att förebygga korsinfektion och utveckling av sjukdomsframkallande organismer. Gödsel, urin och överblivet eller utspilt foder måste tas bort så ofta som nödvändigt för att minimera lukt och för att inte dra till sig flugor eller gnagare.
10. Golven skall varken vara ojämna eller hala så att det är risk för att kalvarna skadar sig och de bör vara så konstruerade att kalvarna som står och ligger på dem inte skadar sig eller lider. De bör vara passande för kalvarnas storlek och vikt och utgöra en hård, jämn och stabil yta. Liggarealen måste vara bekväm, ren och ordentligt dränerad och får inte kunna skada kalvarna. Alla kalvar som är under två veckor gamla måste föras med lämplig ströbädd.
11. För att främja kalvarnas hälsa och välbefinnande skall de ha tillgång till foder som är anpassat till deras ålder, vikt och beteendemässiga samt fysiologiska behov. För att säkra kalvarnas hälsa och välbefinnande liksom en sund tillväxt och för att tillgodose deras beteendemässiga behov, bör kalvarnas foder innehålla tillräckligt med järn och ett minimum av torrfoder som innehåller smältbara fibrer (100–200 gr dagligen beroende på djurets ålder). Kravet på en minsta mängd torrfoder som innehåller smältbara fibrer gäller dock inte vid uppfödning av gödkalvar till produktion av vitt kött. Kalvarna får inte föras med munkorg.
12. Alla kalvar måste utfodras minst en gång om dagen. I de fall då kalvar hålls i grupper och inte har fri tillgång till foder eller utfodras med hjälp av ett automatiskt utfodringssystem, måste varje kalv få tillgång till fodret vid samma tidpunkt som de andra i gruppen.
13. Alla kalvar som är äldre än två veckor måste ha tillgång till tillräckliga kvantiteter färskt vatten eller kunna tillfredsställa sitt vätskebehov genom att dricka andra vätskor.
14. Utrustning för utfodring och vattning måste utformas, konstrueras, placeras och underhållas så att risken för förorening av kalvarnas foder och vatten minimeras.